

Max Ehrmann

# Dezyderata

Ilustrowata: Paulina Krynicka

Przechodź spokojnie przez hałas i pośpiech,  
i pamiętaj, jaki spokój można znaleźć w ciszy.  
O ile to możliwe, bez wyrzekania się siebie  
bądź na dobrej stopie ze wszystkimi.



Wypowiadaj swoją prawdę jasno i spokojnie, wystuchaj  
innych, nawet tępych i nieświadomych, oni też mają  
swoją opowieść. Unikaj głośnych i napastliwych  
- są udręką ducha.

Porównując się z innymi możesz stać się próżny  
i zgorzkniały, bowiem zawsze znajdziesz lepszych  
i gorszych od siebie.



Niech twoje osiągnięcia zarówno jak plany będą dla Ciebie źródłem radości. Wykonaj swą pracę z sercem - jakakolwiek byfaby skromna, ją jedynie posiadasz w zmiennych kolejach losu.





Bądź ostrożny w interesach, na świecie bowiem pełno oszustwa. Niech Ci to jednak nie zasłoni prawdziwej cnoty; wielu ludzi dąży do wzniosłych ideałów i wszędzie życie pełne jest heroizmu.

Bądź sobą, zwłaszcza nie udawaj uczucia.  
Ani też nie podchodź cynicznie do miłości,  
albowiem wobec oschłości i rozczarowań ona jest  
wieczna jak trawa.



Przyjmij spokojnie co Ci lata doradzają z wdziękiem  
wyrzekając się spraw młodości. Rozwijaj siłę ducha,  
aby mogła cię osłonić w nagłym nieszczęściu.  
Lecz nie dręcz się tworam i wyobraźni. Wiele obaw  
rodzi się ze znużenia i samotności.

Obok zdrowej dyscypliny bądź dla siebie łagodny.





Jesteś dzieckiem wszechświata nie mniej niż drzewa  
i gwiazdy, masz prawo być tutaj.  
I czy to jest dla Ciebie jasne, czy nie - wszechświat  
bez wątpienia jest na dobrej drodze.



Tak więc żyj w zgodzie z Bogiem, czymkolwiek On ci się wydaje, czymkolwiek się trudzisz i jakiegokolwiek są twoje pragnienia, w zgiełkliwym pomieszaniu życia zachowaj spokój ze swą duszą.



Przy całej swej złudności, znoju i rozwianych marzeniach jest to piękny świat. Bądź pogodny. Dąż do szczęścia.